

ZARD研究所BBS

promised you をこよなく愛する ZARD FREAK 憩いの場 ♪with you ♡♡



重要なお知らせ

この掲示板は10月10日（月）に閉鎖し、
<https://zard-lab.net/bbs/joyful.cgi>
に引っ越しました。

[記事閲覧](#)[記事一覧](#)[アルバム](#)[スライド](#)[利用案内](#)[管理画面](#)

▷ [返信を投稿する](#) ▷ [新しい話題を投稿する](#)

詞集は“し集”に非ず

#14563 選択 [stray](#) 2014-05-02 12:19:27 [返信](#) [報告](#)



皆さんこんにちは。

別スレ[[14426](#)] MUSIC LAUNCHER #108の映像後半に、
「詞集、4巻同時発売」[[14424](#)]の宣伝があるのですが、
ナレーションが詞集を“し集”と読んでいるのです。

これは大きな間違いで、

“ことば集”と読まなければなりません。

Re:詞集は“し集”に非ず





#14564 選択 [stray](#) 2014-05-02 12:24:06 [返信](#) [報告](#)



2000年に順次発売された「ポエトリーセレクション」も発売前は「詞集」となる予定だったのですが、詞集と書いて「ことば集」と読ませるのは無理があると判断したのか、ポエトリーセレクションになった経緯があります。

当時のZARDホームページで「ことば集」であることが確認できます。

Re:詞集は"し集"に非ず





#14565 選択  stray  2014-05-02 12:34:57  返信  報告



そもそもパソコンで「ししゅう」と打って変換しても「詞集」は出てきません。「詞集」とは、歌詞全体でなく、その中の"ことばを集めたもの"と理解すべきであって、今回は"Words & Image Book"なるサブタイトルが付けられています。その解釈は正しいのに、なぜ"し集"と読んでしまうのか・・・

寺尾さんは分かっているはずですが、宣伝部署の人が分かっているのしょうね。

Re:詞集は"し集"に非ず

#14566 選択  stray  2014-05-02 12:40:36  返信  報告

上の画像に、

"私はいつも言葉を、詞を大切にしてきました・・・（坂井泉水）"

とありますが、2004年LIVEの最終武道館公演でのこの有名なセリフも

"私はいつも詞（ことば）を、詞（し）を大切にしてきました・・・"

だと私は理解しています。ことば=言葉じゃないわよと、わざわざ言い直されたのです。

B社が「ことば」を"言葉"に変換する度に、泉水さんは天国で泣いていると思うんですよねえ・・・

以上、独り言おわり（笑）。

Re:詞集は"し集"に非ず

#14567 選択  狐声風音太  2014-05-02 14:09:20  返信  報告

strayさん、皆さんこんにちは。

> “私はいつも詞（ことば）を、詞（し）を大切にしてきました・・・”

>

> だと私は理解しています。ことば=言葉じゃないわよと、わざわざ言い直されたのです。

>





> B社が「ことば」を“言葉”に変換する度に、泉水さんは天国で泣いていると思うんですよね・・・

その通りだと思います。

リズムばかりで何を言いたいのか、判らない、判りにくい歌が多い現在でこそ、泉水ちゃんの詞が生きて来るのではないで
しょうか。

MUSIC LAUNCHER #108で必要部分のみコピーして、他は削除したので、確認は出来ませんが、次回の放送で確認して
みます。

Re:詞集は“し集”に非ず

#14569 選択  stray  2014-05-02 14:51:34  返信  報告





> MUSIC LAUNCHER #108で必要部分のみコピーして、他は削除したので、確認は出来ませんが、次回の放送で確認し
てみます。

狐声風音太さん

失礼しました、14563は#109でした。

<http://www.veoh.com/watch/v712992033w46mpHj>

Re:詞集は“し集”に非ず





#14570 選択  stray  2014-05-02 17:00:37  返信  報告

前の詞集のときは、ちゃんと「ことば集」とナレーションされています。

<http://youtu.be/In6CR2pIqII>

(50"辺りと2'35"辺り)

Re:詞集は"し集"に非ず

#14573 選択  noritama  2014-05-02 23:26:50  返信  報告

こんばんは

> 前の詞集のときは、ちゃんと「ことば集」とナレーションされています。

この映像ははじめて観ました。

本当に"ことば集"とナレーションしてますね。

でもテロップが"詩"集になっちゃってます(笑)

"詩"は"ことば"という読みがないので当時のテロップのミスなのでしょうねたぶん。。

指定されなければなかなか「ことば集」という単語は出てこないでしょうから。

そういえば、今月のWEZARDのトップページのバーナープレーヤーで流れる音楽は、今回はページの再読み込みすると変わるんですね。

4曲のようです。

Season

I still remember





Today is another day

My Baby Grand ～ぬくもりが欲しくて～

これは今回のSHで使用される可能性が高い曲なのかな(笑)

と思ったら、今度発売される詞集4冊 のため宣伝っぽいですね(^^;

Re:詞集は"し集"に非ず

#14575 選択  吟遊詩人  2014-05-04 16:36:58  返信  報告

stray所長、こんにちは吟遊詩人です。いつも様々な情報ありがとうございます。

> "私はいつも言葉を、詞を大切にしてきました・・・ (坂井泉水) "

>

> とありますが、2004年LIVEの最終武道館公演でのこの有名なセリフも

>

> "私はいつも詞 (ことば) を、詞 (し) を大切にしてきました・・・"

>

> だと私は理解しています。ことば=言葉じゃないわよと、わざわざ言い直されたのです。

>

> B社が「ことば」を“言葉”に変換する度に、泉水さんは天国で泣いていると思うんですよね・・・





泉水さんの最も有名なMCのひとつですが私もこの一文今まで何処を見ても“言葉”と書かれてる事が多いので何気なくそう認識していましたが、確かに喋る言葉では無く泉水さんの意図するところの歌詞（かし）は、歌に伴う言葉のことであるので

詞（ことば）と表現されなければなりませんね。

音だけではつい誤解されやすい深い意味が込められた一文ですね。また一つ泉水さんの崇高なお言葉を学ばせて頂きました。

m(__)m

Re:詞集は“し集”に非ず

#14576 選択  Aki  2014-05-04 21:14:58  返信  報告

詞集が発売されるのは嬉しいのですが、商品内容がちゃんとしているのかが不安ですね・・・（汗）

「制作」と「宣伝」の連携も相変わらずといった感じですね・・・

パスワード：

編集

削除